



# JESUS, BREAD OF LIFE PARISH

## PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA

ONE PARISH WITH  
TWO WORSHIP SITES



**Our Lady of Grace Church**  
2450 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647

**WEEKEND LITURGIES**  
Saturday Confessions at 4:30 pm & Mass  
5:30pm (Bilingual)

**SUNDAY MASSES**  
8:00am English, 10:00am & 12:00pm Espanol

**WEEKLY BILINGUAL MASSES**  
Monday: 7:00 pm, Thursday 7:00 pm  
Adoration after mass, Friday: 7:00 pm



**St. Sylvester Church**  
2157 N. Humboldt Blvd., Chicago, IL  
60647

**SUNDAY MASSES**  
9:00am Espanol  
11:00am English  
1:00pm Espanol

### OUR CATHOLIC SCHOOLS



**Our Lady of Grace School**  
2446 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647  
Kaitlin Reichtart, Principal  
[kreichtart@archchicago.org](mailto:kreichtart@archchicago.org)  
773-342-0170



**St Sylvester School**  
3027 W. Palmer Square, Chicago, IL  
60647  
Allyn Wright, Principal  
[aldoyle@archchicago.org](mailto:aldoyle@archchicago.org)  
773-772-5222

EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD  
APRIL 9, 2023

### Missionary Disciple! Pastor's Column

Brothers and Sisters,  
God gives life. He is risen once and for all! Death has been defeated. I am very blessed this weekend as we celebrate the most important event of human history. Destruction of life in many different ways is our culture today. It is in this culture we proclaim the risen Christ. In every situation we find ourselves in God gives life to it. This is what we celebrate today. Victory over sin and death, over everything that bind us, victory through Christ.



*Easter Vigil*

Again and again over the last three years we have longed for a return to normal, a return to what it was like before COVID-19. It is an understandable sentiment, considering the difficult changes and traumatic losses we've suffered in our everyday lives. But let Saint Paul's words to the Corinthians point us in a different direction. "Clear out the old yeast," he told them, "so that you may become a fresh batch of dough" Easter does not point us to the past, but to the future. The Resurrection is not resuscitation, but a transformation. The disciples did not return to their lives from three years before, to fishing and collecting taxes and hanging around Galilee. No, their lives were transformed. Filled with the Holy Spirit, they preached the gospel and made disciples of all nations. In them, new yeast rose. Our parish has changed completely even if we have a new name which is Jesus, Bread of Life. Our mission has also been transformed through renew my church process. Like early disciples we are called to be missionary disciples. Let explain this more giving example from this weekend readings.

Mary Magdalene and the other Mary (the mother of the sons of Zebedee) were two of the women who watched from a distance as Jesus was crucified and died on the cross.

*continues*

Early in the morning on the day after the Sabbath, they are the first to come to the tomb, becoming the first to hear of the Resurrection. They get the news because they are there. They never abandoned him. They then go joyful too give the news to other disciples. Where were all the other disciples besides Mary of Magdala, Peter, and John? Quite possibly they were in hiding, fearful that they could be prosecuted and jailed (or worse) if they were identified as friends of the agitator whom the authorities had just crucified. Locked in their hiding places, they were nearly as entombed as Jesus had been. They needed to be raised as well. God raised Jesus from the dead, then also soon raised the disciples from their self-imposed tombs.

Once raised, they were able to continue Jesus' mission, preaching the gospel, baptizing the eager, and making disciples of all nations. This is our challenge as well. We may not be in hiding, but we may be overwhelmed by the darkness that envelops our world. In the face of violence and discord, illness and death, we may feel that the dawn will never come. We look to our God who raises the dead, the disciples in their hiding-place tombs as well as the literally dead, to restore us to life, to restore us to living. The disciple whom Jesus loved is a model for all of us, for he believed before he understood. After all, the Resurrection is an event beyond human understanding.

It is good news. We shall never go back to what we used to be. We have resurrected and joyfully we go to our neighborhood, families and work places and proclaim the good news. That is being missionary disciples.

Happy Easter Everyone.

In Christ Jesus,

Fr. Sam

---

## ¡Discípulo Misionario !

### Página del Pastor

Hermanos y Hermanas,

Dios da la vida. Ha resucitado por todos los siglos. La muerte ha sido derrotada. Me siento muy bendecido este fin de semana en el que celebramos el acontecimiento más importante de la historia de la humanidad. La destrucción de la vida de muchas maneras diferentes es nuestra cultura hoy. Es en esta cultura donde proclamamos a Cristo resucitado. En cada situación en la que nos encontramos, Dios le da vida. Esto es lo que celebramos hoy. La victoria sobre el pecado y la muerte, sobre todo lo que nos ata, la victoria por medio de Cristo.

Una y otra vez en los últimos tres años hemos anhelado volver a la normalidad, volver a lo que era antes de COVID-19. Es un sentimiento comprensible, teniendo en cuenta los difíciles cambios y las traumáticas pérdidas que hemos sufrido en nuestra vida cotidiana. Es un sentimiento comprensible, teniendo en cuenta los difíciles cambios y las traumáticas pérdidas que hemos sufrido en nuestra vida cotidiana. Pero dejemos que las palabras de San Pablo a los Corintios nos indiquen una dirección diferente. "La Pascua no nos remite al pasado, sino al futuro. La Resurrección no es una resurrección, sino una transformación. Los discípulos no volvieron a su vida de tres años antes, a pescar, cobrar impuestos y rondar por Galilea. No, sus vidas se transformaron. Llenos del Espíritu Santo, predicaron el Evangelio e hicieron discípulos de todas las naciones. En ellos surgió una levadura nueva. Nuestra parroquia ha cambiado completamente, incluso tenemos un nuevo nombre que es Jesús, Pan de Vida. Nuestra misión también se ha transformado a través del proceso de renovar mi iglesia. Como los primeros discípulos, estamos llamados a ser discípulos misioneros. Vamos a explicar esto más dando ejemplo de las lecturas de este fin de semana.

*continua*

María Magdalena y la otra María (la madre de los hijos de Zebedeo) fueron dos de las mujeres que vieron de lejos cómo Jesús era crucificado y moría en la cruz. A primera hora de la mañana del día después del sábado, son las primeras en llegar al sepulcro, convirtiéndose en las primeras en enterarse de la Resurrección. Reciben la noticia porque están allí. Nunca le abandonaron. Entonces van también alegres a dar la noticia a los demás discípulos. ¿Dónde estaban los demás discípulos, además de María Magdalena, Pedro y Juan? Muy posiblemente estaban escondidos, temerosos de ser procesados y encarcelados (o algo peor) si eran identificados como amigos del agitador al que las autoridades acababan de crucificar. Encerrados en sus refugios, estaban casi tan sepultados como Jesús. Ellos también necesitaban resucitar.

Dios resucitó a Jesús de entre los muertos, y pronto resucitó también a los discípulos de sus tumbas autoimpuestas. Una vez resucitados, pudieron continuar la misión de Jesús, predicando el evangelio, bautizando a los ansiosos y haciendo discípulos de todas las naciones. Este es también nuestro reto. Puede que no estemos escondidos, pero sí abrumados por la oscuridad que envuelve nuestro mundo. Ante la violencia y la discordia, la enfermedad y la muerte, podemos sentir que nunca amanecerá. Miramos a nuestro Dios que resucita a los muertos, tanto a los discípulos en sus tumbas escondidas como a los literalmente muertos, para restaurarnos a la vida, para restaurarnos a vivir. El discípulo a quien Jesús amaba es un modelo para todos nosotros, pues creyó antes de comprender. Al fin y al cabo, la Resurrección es un acontecimiento que va más allá de la comprensión humana.

Es una buena noticia. Nunca volveremos a ser lo que éramos. Hemos resucitado y con alegría vamos a nuestro vecindario, familias y lugares de trabajo y proclamamos las buenas nuevas. Eso es ser discípulos misioneros.

Feliz Pascua a todos.

En Cristo Jesús,  
Padre Sam



Lent is a season of fasting, almsgiving and prayer. Prayerful we request to consider giving a generous donation to our parish.

La Cuaresma es un tiempo de ayuno, limosna y oración. Orando le pedimos que considere dar una generosa donación a nuestra parroquia.

Consider online giving-*Considere dar su contribución en línea*

#### St. Sylvester Church

Events Names	Event Time on Saturday
Funeral Mass & Memorial Mass	10:00 AM
Baptism	12:00:00 AM - Saturdays
Wedding & XV- Quince	2:00 pm & 4:00 pm - Saturdays

#### Our Lady of Grace Church

Events Names	Event Time on Saturday
Funeral Mass & Memorial Mass	9:00 AM
Baptism	11:00:00 PM - Saturdays
Wedding & XV- Quince	1:00 pm & 3:00 pm - Friday/ Saturday
Funeral Mass during the week for the Parish	10:00 AM

#### Mass Intentions at Our Lady of Grace Church

##### Sunday, April 9

8:00a †Teresa Diaz Garcia

10:00a Agustín Arzate en Acción a Dios Padre, David Juarez Santillan (salud), Agustina Quiroz (salud)

12:00p †Rosa Irma Gonzalez, Graciano Contreras, Ermila Corredo, Engracia Contreras

#### Mass Intentions at St. Sylvester Church

##### Sunday, April 9

9:00a † Manuel Fernandez, †Andres Lagunas, †Rosalba Rujeles, †Santiago Rujeles, †Angel Rujeles, †Dionicio Rojas, Cleofelina Inzor

11:00a †Edward Velasco, and the Velasco and Vera Family, †Juan Fernandez

1:00pm †Raquel Vega Ruiz

#### In Your Prayers / En sus Oraciones

Luisa Fernanda García, Carmen Vázquez, Albert Batch, Ana María Ciani, María Del Mar Hernández, Melissa Rendón, Alejandro Rendon, Lissette Davila, David Juarez Santillan, Agustina Quiroz

St. Sylvester church is having a Food Sale next Sunday, April 16th after all the Masses in the gym.  
Everyone is welcome.

San Silvestre tiene venta se comida el próximo domingo después de todas las misas en el gimnasio.  
Todos son bienvenidos.





## JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH

### Parish Pastoral Staff

Rev. Samson N. Mukundi  
**Pastor**  
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando  
**Associate Pastor**  
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias  
**Operations Director**  
ncovarrubias@archchicago.org

**Parish Office**  
2915 W. Palmer St  
Chicago, Illinois 60647  
773-235-3646  
Fax: (773) 489-0974  
Website: under construction

Silvia Soria Morales  
ssoriamorales@archchicago.org  
Vanessa Mora  
vmora@archchicago.org  
**Administrative Assistants**

### Deacon Couples

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz  
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles

**Office Hours/Horario de Oficina**  
Monday to Friday - 9:00 am -8p.m.  
Saturday and Sunday office is closed

**RELIGIOUS EDUCATION**  
3027 W. Palmer Square  
Chicago, IL 60647  
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa  
**Coodinator of Children's Faith Formation**  
jnabakaawa@archchicago.org